31997R0896

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 896/97

z dne 20. maja 1997

o spremembi Uredbe (ES) št. 1663/95 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe (EGS) št. 729/70 v zvezi s postopkom za potrditev obračuna Jamstvenega oddelka EKUJS

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70 z dne 21. aprila 1970 o financiranju skupne kmetijske politike ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1287/95 ([2]), in zlasti člena 5(3) Uredbe,

ker mora Komisija v skladu s členom 5(2)(b) Uredbe (EGS) št. 729/70 potrditi obračune plačilnih agencij iz člena 4 navedene uredbe do 30. aprila v letu, ki sledi zadevnemu proračunskemu letu;

ker naj bi se odločbe o potrditvi obračuna iz člena 5(2)(b) Uredbe (EGS) št. 729/70 nanašale samo na celovitost, točnost in verodostojnost predloženih obračunov; ker se o končni bremenitvi in zavrnitvi izdatkov, za katere so bila predplačila znižana ali opuščena, zlasti v skladu s členom 13 Odločbe Sveta 94/729/ES ([3]) o proračunski disciplini in/ali členom 4(2) Uredbe Komisije (ES) 296/96 z dne 16. februarja 1996 o podatkih, ki jih morajo posredovati države članice, in o mesečnem knjiženju izdatkov, ki se financirajo iz Jamstvenega oddelka Kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2776/88 ([4]), in/ali znižana v skladu s členom 4(3) navedene uredbe, lahko pozneje odloča samo v skladu s členom 5(2)(c) Uredbe (EGS) št. 729/70; ker je treba te določbe prilagoditi, da se ne bi znižani ali opuščeni izdatki prezgodaj ali začasno financirali zaradi uporabe člena 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1663/95 ([5]);

ker je treba popraviti večjo napako v francoski različici besedila Uredbe (ES) št. 1663/95;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Odbora EKUJS,

Člen 1

Člen 7(1) Uredbe (ES) št. 1663/95 se nadomesti z naslednjim:

„1. Sklepi o potrditvi obračunov iz člena 5(2)(b) Uredbe (EGS) št. 729/70, brez poseganja v odločbe, ki se sprejmejo pozneje v skladu z odstavkom 2(c) navedenega člena, določajo znesek izdatkov, nastalih v vsaki državi članici v določenem proračunskem letu, ki se priznajo kot izdatki v breme EKUJS na podlagi obračuna iz člena 5(1)(b) navedene uredbe ter znižanj in opustitev predplačil za zadevno proračunsko leto, vključno z znižanji iz drugega pododstavka člena 4(3) Uredbe Komisije (ES) št. 296/96 (*).

Zneski, ki naj bi se v skladu s sklepom o potrditvi obračunov iz prvega pododstavka izterjali od posamezne države članice ali naj bi se ji plačali, se določijo tako, da se predplačila, plačana v zadevnem proračunskem letu, odštejejo od izdatkov, priznanih za to leto v skladu s prvim pododstavkom. Takšni zneski se odštejejo ali prištejejo predplačilom za izdatke iz drugega meseca, ki sledi mesecu, v katerem se sprejme sklep o potrditvi obračuna.

(*) UL L 39, 17.2.1996, str. 5.“

Člen 2

(zadeva le francosko različico besedila)

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

([1]) UL L 94, 28.4.1970, str. 13.
([2]) UL L 125, 8.6.1995, str. 1.
([3]) UL L 293, 12.11.1994, str. 14.
([4]) UL L 39, 17.2.1996, str. 5.
([5]) UL L 158, 8.7.1995, str. 6.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. maja 1997

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije